

Deuteronomy 4:13

Hebrew	אתָּ לְכֶם וַיִּגְדֵּל hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרִיתוֹ אֲשֶׁר צִוָּה אֶתְכֶם (בְּרִיתוֹ אֲשֶׁר צִוָּה אֶתְכֶם) hebrew The Hebrew אתָּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּרָא אֱלֹהִים (לַעֲשׂוֹת עֲשֶׂרֶת הַדְּבָרִים וַיִּכְתְּבֵם עַל שְׁנֵי לְחֹת אֲבִנִים)
ESV	And he declared to you his covenant, which he commanded you to perform, that is, the Ten Commandments, and he wrote them on two tablets of stone.
NIV	He declared to you his covenant, the Ten Commandments, which he commanded you to follow and then wrote them on two stone tablets.
NLT	He proclaimed his covenant- the Ten Commandments- which he commanded you to keep, and which he wrote on two stone tablets.

LXX	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἀνήγγειλεν ὑμῖν τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article διαθήκην αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἦν ἐντεῖλατο ὑμῖν ποιεῖνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigποιέω Meaning: * To do * To make
	This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship. Verb forms Present tense Person Greek Form τὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article δέκα ῥήματα καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἔγραψεν αὐτὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπὶ δύο πλάκας λιθίνας

KJV	And he declared unto you his covenant, which he commanded you to perform, even ten commandments; and he wrote them upon two tables of stone.
-----	--

[Deuteronomy 4:12](#) ← [Deuteronomy 4:13](#) → [Deuteronomy 4:14](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Deuteronomy](#) → [Deuteronomy 4](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=deuteronomy_4:13

Last update: **2025/10/23 00:28**

